

meine

# WERKE

Positive Energie von den Stadtwerken Bad Salzuflen



## Lohfeld Bad

Das Warten hat sich gelohnt.

Vortragsprogramm  
**Sicherheit und  
Klimaschutz.**

Überblick  
**Online die Kosten  
kontrollieren.**

Trinkwasser  
**Zurück  
zum 0-Wert.**

**STADTWERKE**

BAD SALZUFLEN

“  
Vorfreude  
auf den Herbst.  
”



Liebe Salzuflerinnen und Salzufler,

ich hätte nie gedacht, dass ich mich am Ende eines Sommers tatsächlich mal auf den Herbst freuen würde. Doch in diesem Jahr ist es so. Der Grund dafür steht auf dem Gelände des Schulzentrums Lohfeld. Und er ist pünktlich fertig geworden.

Mit dem neuen Lohfeld Bad werden wir allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt ein Hallenbad bieten, an dem sie hoffentlich großes Gefallen finden und in dem sie sich rundum wohlfühlen werden. Natürlich ist auf den Grundrissen des „alten Lohfelds“ kein zweites Tropical Islands entstanden. Doch wer schwimmen (lernen) möchte, sich gern im Wasser bewegt oder zusammen mit der Familie für einige entspannte Stunden dem Alltag entfliehen will, ist im neuen Lohfeld Bad genau richtig.

Ich freue mich auch deshalb besonders auf die Eröffnung des Bades, weil wir Ihnen damit ab dem 17. September wieder ein wetterfestes Bade- und Schwimmangebot machen können. Von massiven Niederschlägen, wie wir sie im zurückliegenden Sommer erneut erlebt haben – und die uns als Stadtwerke auch unter manch anderem Aspekt beschäftigt haben (siehe Seite 8) – bleibt der Badespaß im Lohfeld unberührt.

Ich bedanke mich bei allen Stadtwerkerinnen und Stadtwerkern für ihr Engagement sowie bei allen Beteiligten, die uns in den vergangenen, besonderen Wochen und Monaten mit Rat und Tat unterstützt haben.

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, wünsche ich einen bunten, aber ruhigen Herbst sowie viel Freude bei der Lektüre der aktuellen Meine Werke.

Ihr Volker Stammer

Volker Stammer

Dipl.-Ing., Betriebswirt (vwa) Volker Stammer  
Geschäftsführer der Stadtwerke Bad Salzuflen

---

## **STADTWERKE**

BAD SALZUFLEN

Stadtwerke Bad Salzuflen GmbH  
Uferstraße 36 – 44  
32108 Bad Salzuflen  
Tel. 05222 808 - 0  
[www.stadtwerke-bad-salzuflen.de](http://www.stadtwerke-bad-salzuflen.de)

### Öffnungszeiten:

Montag 07:30–16:30 Uhr  
Dienstag 07:30–16:30 Uhr  
Mittwoch 07:30–16:30 Uhr  
Donnerstag 07:30–16:30 Uhr  
Freitag 07:30–12:45 Uhr

### Verantwortlich:

Anna Lisa Davidovic,  
Stadtwerke Bad Salzuflen

### Auflage:

24.000 Exemplare

### Bildnachweise:

Istockphoto / FatCamera (Titel)  
Istockphoto / Imgorthand (S. 3)  
Istockphoto / Ilyabolotov (S. 4)  
Istockphoto / ivansmuk (S. 4)  
Istockphoto / DusanManic (S. 5)  
Istockphoto / pinkomelet (S. 8)  
Istockphoto / Ridofranz (S.10)  
Istockphoto / phbcz (S.14)  
unsplash / chuttersnap (S.15)  
unsplash / mika-korhonen (S.15)  
unsplash / sticker-mule (S.15)  
unsplash / sticker-mule (S.15)





Mit der Herbstausgabe geht es ins neue Lohfeld Bad, aufs praktische Kundenportal und mit Leonie Göhner (Foto) ins NETZWERK.

04

### Impulse

Neue Veranstaltungen, neue Angebote.

06

### Rein ins Lohfeld Bad

So haben Sie es noch nie erlebt!

08

### Trinkwasser

Wenn der 0-Grenzwert plötzlich überschritten wird.

10

### Das Kundenportal

24/7 für die Kundinnen und Kunden im Einsatz.

11

### Netzwerken

Leonie Göhner bringt Menschen zusammen.

14

### Rezept

Reis mit Safran und Parmesan.



## Forschungsprojekt: Kluge Hausgeräte



Bis zum Jahr 2030 sollen mindestens 80 % des in Deutschland genutzten Stroms aus erneuerbaren Energiequellen stammen – eine große Zahl und eine gewaltige Aufgabe.

Sowohl die Energieversorger als auch die Privathaushalte und Hausgerätehersteller sind in besonderem Maße gefordert. Denn der Strom aus Wasser, Wind und Sonne fließt längst nicht so konstant wie die Energie, die aus fossilen Brennstoffen oder aus der Kernkraft gewonnen wird.

Gemeinsam mit dem Fraunhofer-Institut IEM und weiteren namhaften Unternehmen des Energie- und Versorgungssektors erkunden die Stadtwerke Bad Salzuflen seit Mai 2022 die Möglichkeiten eines beweglicheren Energiemanagements. Doch was bedeutet das konkret?

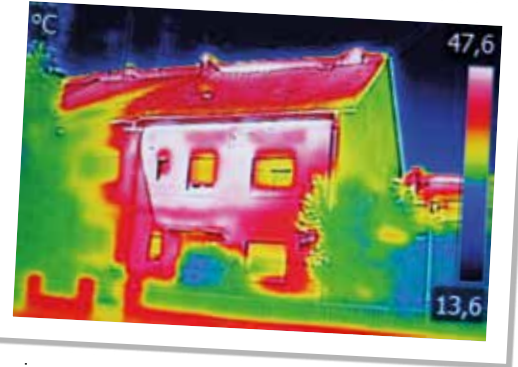
Frank Lohmeier, der ebenso wie sein Kollege Horst-Martin Litschel für die Stadtwerke an dem Forschungsprojekt mitarbeitet, erklärt die Herausforderung wie folgt: „Beim sogenannten Energiemanagement geht es heute vor allem um die Steuerung der Versorgungsnetze und um die Koordination der Stromeinspeisungen. Mit unserem gemeinsamen Projekt wollen wir unter anderem aufzeigen, dass sich sogar die Haushaltsgeräte in jedem einzelnen Haushalt so steuern lassen, dass sie sich an die Menge des aktuell verfügbaren Stroms anpassen.“ Dadurch könnten laut Lohmeier die Netze künftig deutlich stärker entlastet und die Verbräuche der Haushalte optimiert werden.

Das Projekt „DENERGETIC – Dezentrales Energiemanagement“ läuft noch bis zum kommenden Oktober und wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz gefördert.

## Stadtwerke thermografieren wieder

Zum Winter bieten die Stadtwerke Bad Salzuflen erneut einen Thermografie-Service an. Für 180 Euro inklusive Mehrwertsteuer können sich Salzufler Bürgerinnen

und Bürger damit ein genaueres Bild über die energetischen Schwachstellen ihrer Immobilie machen. Alle Hausseiten werden dafür mit einer Wärmebildkamera aufgenommen. Wände, Fenster und Türen, die Wärme nach außen abgeben, werden sofort identifiziert, kommentiert und bewertet. Ein anschließend ausgehändigter Bericht zeigt Möglichkeiten auf, mit denen der Wärmeverlust verhindert werden kann.



**Einen Thermografie-Termin für den kommenden Winter können Sie gern online ([www.stwbs.de/thermografie](http://www.stwbs.de/thermografie)) oder telefonisch bei unserem Energieberater Stephan Schröder buchen: 05222 808 - 126.**

## Bad Salzuflen lernt Schwimmen

Ein großer Erfolg: Besser lässt sich das Ergebnis des Projektes „Bad Salzuflen lernt Schwimmen“ nicht auf den Punkt bringen. Die Initiative, die von DLRG, TG Schötmar, Stadtsportverband, Stadt Bad Salzuflen und Stadtwerke Bad Salzuflen ins Leben gerufen und von zahlreichen Ehrenamtlichen unterstützt wurde, lockte im teils verregneten Sommer 90 Kinder (im Alter von sechs bis zwölf Jahren) ins Bega Bad. Sie alle wollten die Angst vor dem tiefen Wasser verlieren und Schwimmen lernen – das ist gelungen. 50 Seepferdchen- und fünf Bronze-Abzeichen konnte Badebetriebsleiter Sven Prochnow am Ende des Kurses überreichen. So wie alle anderen Beteiligten freut auch er sich bereits auf die Neuauflage des Angebots.



# Stadtwerke & VHS: Voll auf Kurs

Heizung, Haus und Sicherheit: So ließe sich das Kurs- und Vortragsprogramm der kommenden Wochen zusammenfassen, an dem sich auch die Stadtwerke Bad Salzuflen beteiligen. Als Veranstalter, Gastgeber oder Partner sind sie dabei – alle aufgeführten Veranstaltungen finden im NETZWERK in der Uferstraße statt. Die Teilnahme ist kostenlos, die Anmeldung erfolgt über das Webportal der Volkshochschule.



**Mo., 18.09.2023, 18-20 Uhr**

**Aufklärungsreihe „Betrug und Sicherheit zu Hause“:  
„Unverzichtbare Gefahrenquellen“ in der digitalen Welt**

**Kursleitung: Kreispolizeibehörde Lippe**

Arnd Begemann zeigt, wie Gefahren der Cyberkriminalität erkannt und verringert werden können. Zudem gibt er Hinweise dazu, wie die Beweissicherung bei einer etwaigen Straftat erfolgen sollte.

**Do., 26.10.2023, 18-20 Uhr**

**Vortragsreihe „Klima“: Heizungstechnik der Zukunft**

**Kursleitung: Stadtwerke Bad Salzuflen**

Energieberater Stephan Schröder gibt Antworten auf folgende Fragen: Welche Heizungstechnik ist für meine Immobilie geeignet? Worauf muss ich bei Bestandsgebäuden achten? Welche Fördermittel kann ich abrufen? Dieser Vortrag kann auch online verfolgt werden.

**Mo., 23.10.2023, 18-20 Uhr**

**Aufklärungsreihe „Betrug und Sicherheit zu Hause“:  
Cleverer Schutz vor Einbrüchen**

**Kursleitung: Kreispolizeibehörde Lippe**

Kriminalhauptkommissar Tim Lukowski informiert über technische Möglichkeiten und tägliche Routinen, mit denen das eigene Zuhause sicherer gemacht werden kann.

**Mo., 13.11.2023, 18-20 Uhr**

**Aufklärungsreihe „Betrug und Sicherheit zu Hause“:  
Betrug am Telefon und an der Haustür**

**Kursleitung: Kreispolizeibehörde Lippe**

Nicht nur Senioren stehen im Visier der Betrüger. Daher wendet sich dieser Vortrag auch an alle Bürgerinnen und Bürger, die sich über Telefontricks und Betrugsmaschinen an der Haustür informieren wollen.

**Die Anmeldung sowie weitere Informationen zu den Vorträgen finden Sie im Netz: [www.vhs-badsalzuflen.de](http://www.vhs-badsalzuflen.de).**

## Rollatortag an der Steege

Seit dem Jahr 2002 finden jährlich die Europäischen Mobilitätswochen statt, bei denen zahlreiche Kommunen der Europäischen Union ihre nachhaltigen Mobilitätskonzepte vorstellen. Auch die Möglichkeiten des ÖPNV stehen während der Mobilitätswochen, die immer vom 16. bis zum 22. September durchgeführt werden, im Fokus.

Die Stadt Bad Salzuflen zählt zu den Kommunen, die sich auch in diesem Jahr an der Europäischen Mobilitätswoche beteiligen. Die Stadtwerke sind ebenfalls dabei. So veranstalten sie am Dienstag, dem 19. September an der Steege einen Rollatortag.



Von 9 bis 13 Uhr werden die Stadtwerke mit einem E-Bus vor Ort sein. Ein Rollator-Trainer von der Kreisverkehrswacht Lippe e.V. wird mit den Besucherinnen und Besuchern die sichere Nutzung der Gehhilfe im Bus trainieren. Er wird viele hilfreiche Tipps rund um das Ein- und Aussteigen sowie zum korrekten Rollator-Umgang während der Fahrt geben. Das Sanitätshaus Backe & Hebrock wird zudem wichtige Technik-Checks an den mitgebrachten Rollatoren durchführen. Die Teilnahme am Rollatortag ist kostenlos.



# Pack die Badehose ein ...

... und dann nix wie rein ins Lohfeld. Rund zwei Jahre ist es her, dass der Stöpsel aus dem Schwimmerbecken des Bad Salzufler Hallenbades gezogen wurde. Nun ist wieder frisches Wasser drin – und das Lohfeld Bad ist kaum wiederzuerkennen.

Am 17. September öffnet das Lohfeld Bad endlich wieder seine Türen für alle Schwimmerinnen und Schwimmer, Planscherinnen und Planscher. Aufgrund der Corona-Nachwirkungen dauerte das Warten auf die Wiedereröffnung länger als geplant, doch es hat sich allemal gelohnt. Denn das Bad wurde praktisch komplett auf den Kopf gestellt.

Zwar befinden sich das Schwimmer- und das Nichtschwimmerbecken nach wie vor an ihren angestammten Plätzen, doch drumherum ist fast alles neu. „Wir haben das Bad von Grund auf modernisiert und das Ambiente in allen Bereichen des Gebäudes deutlich aufgewertet“, berichtet Volker Stammer. Sogar das Dach wurde neu gedacht und umgestaltet. „Die neu installierten Lichtkuppeln dürften nicht nur die Rückenschwimmer, sondern alle unsere Gäste erfreuen,“ so der Geschäftsführer der Stadtwerke Bad Salzuflen, „schließlich lassen sie nun viel natürliches Tageslicht ins Hallenbad.“

## INTEGRIERTE PLANSCHZONE

Heller, freundlicher und viel größer als zuvor wurde auch der Bereich für Babys, Kleinkinder und Eltern gestaltet. Künftig müssen die Kleinsten nicht mehr hinter einer Trennwand mit Glas in ein wassergefülltes Rechteck steigen, denn jetzt geht es mit Schwung in die neue Planschzone. Sowohl das neue Babybecken als auch die angegliederte erhöhte Steinbank zeichnen sich durch weiche,



## DAS IST NEU, DAS IST ANDERS!

So haben Sie das Lohfeld Bad noch nie erlebt. Freuen Sie sich auf viele neue Annehmlichkeiten – zum Beispiel:

- Wellness und Wärme – genießen Sie die vitalisierende Wirkung der neuen Infrarotkabine.
- Für noch mehr Entspannung sorgen unsere neu installierten Massagedüsen.
- Planschen, toben und rutschen – den Baby- und Kleinkinderbereich werden Sie nicht wiedererkennen.
- Auch der Umkleidebereich (jetzt mit Fußbodenheizung) und das Foyer wurden völlig neu gestaltet.
- Der Ticketkauf und der Einlass erfolgen digital. Selbstverständlich können Tickets auch online gekauft werden.
- Gegen den kleinen Hunger nach dem Schwimmen hilft der neue Snack-Automat im Foyer.
- Unsichtbar, aber da: das freie WLAN im Bad.



## EINTRITTSPREISE

### FRÜHSCHWIMMEN

Erwachsene	5,00 €
Kinder, Schüler und Studenten*	3,00 €
Begünstigte**	3,00 €

### SCHWIMMEN

Erwachsene	5,50 €
Kinder, Schüler und Studenten*	3,50 €
Begünstigte**	3,50 €

Kurse und Mehrfachkarten unter  
[www.lohfelddad.de](http://www.lohfelddad.de)

- Für Kinder unter 1 Meter Körpergröße ist der Eintritt frei.
- \* **Kinder, Schüler und Studenten**
  - Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre
  - SchülerInnen sowie Studentinnen bis einschließlich 26 Jahre (Nachweis durch Schüler- oder Studentenausweis)
  - \*\* **Begünstigte**
  - InhaberInnen der Berechtigungskarte („Grüne Karte“) des Fachdienstes Soziales der Stadt Bad Salzflufen
  - InhaberInnen eines Schwerbehindertenausweises mind. 50%

## ÖFFNUNGSZEITEN

### FRÜHSCHWIMMEN

Di. - Fr.	06:30 Uhr - 08:00 Uhr
-----------	-----------------------

### SCHWIMMEN

Mi. + Fr.	13:00 Uhr - 20:00 Uhr
Do.	15:00 Uhr - 20:00 Uhr
Sa, So + feiertags	08:00 Uhr - 19:00 Uhr

## ÖFFNUNGSZEITEN IN DEN SCHULFERIEN

(Herbst-/Weihnachts- und Osterferien)

Di.	06:30 Uhr - 15:00 Uhr
Mi + Do.	06:30 Uhr - 20:00 Uhr
Sa, So + feiertags	08:00 Uhr - 19:00 Uhr

geschwungene Konturen aus. Sogar der Übergang zum Bereich des Nichtschwimmerbeckens ist nun fließend.

„Selbstverständlich sind längst nicht alle Neuerungen des Lohfeld Bades so sichtbar wie der Bereich für unsere jüngsten Gäste“, bemerkt Tim Sturhahn. Der Projektverantwortliche bei den Stadtwerken verweist damit auf die Technik, die das Hallenbad zu einem kleinen, feinen und auch innovativen Wohlfühlort macht. „Wir haben das Licht, die Wärmenutzung sowie die Wasseraufbereitung des Bades modernisiert und dabei erhebliche Einsparpotenziale beim Energieverbrauch genutzt“, so Sturhahn. Nach seinen Berechnungen kann der Energiebedarf im Vergleich zum alten Bad künftig um bis zu 40 Prozent reduziert werden. Da kommt eine Menge zusammen.

Alle sichtbaren und unsichtbaren (aber durchaus wirksamen) Neuerungen des Lohfeld Bades können ab dem 17. September genutzt, genossen und erlebt werden. Das Kursprogramm für Nichtschwimmer und Aqua-fitness-Sportelnde wird ab Oktober dieses Jahres das Angebot des Bades komplettieren.

**Aktuelle Informationen zum Lohfeld Bad sowie die Online-Tickets für die große Eröffnungsparty erhalten Sie unter [www.lohfelddad.de](http://www.lohfelddad.de).**

## Zur Eröffnung wird gefeiert!

Zum Start des Lohfeld Bades am 17. September gibt es eine große Eröffnungsparty mit viel Musik, einigen Stärkungen und so mancher Überraschung. So viel sei bereits verraten:

- Let's party! Im Wasser, auf dem Wasser und am Beckenrand sorgt Deutschlands Pool-Party-Team Nr. 1 für jede Menge Action und gute Unterhaltung.
- Wer sich viel bewegt, muss sich gelegentlich auch stärken. Kleine Speisen, Snacks und Getränke sind bei der Eröffnungsparty inklusive.
- Was geht ab? Das Lohfeld-Bad-Team informiert im neuen Foyer über neue Angebote und das kommende Kursprogramm.
- Feiern und gewinnen: Wer sein Glück versucht, hat bei seinem nächsten Badbesuch möglicherweise sogar freien Eintritt.

Die Eröffnungsparty beginnt um 13 Uhr und endet um 17.30 Uhr. Im Eintrittspreis von 8 Euro (6 Euro für Kinder) sind Speisen und Getränke enthalten.





# ZURÜCK ZUM 0-WERT

**Hahn auf, Wasser marsch! So einfach und so schnell kommt man in Deutschland an das kostbarste Lebensmittel der Welt. Ohne Wasser läuft gar nichts. Doch aufgrund seiner Immer-und-überall-Verfügbarkeit wird oft darüber hinweggesehen, dass reines, sauberes Wasser alles andere als eine Selbstverständlichkeit ist.**

In Bad Salzuflen ist das zurzeit vielleicht etwas anders. Denn vom 14. August 2023 bis zum 25. August 2023 galt in acht von zwölf Bad Salzufler Ortsteilen ein Abkochgebot. Die Bevölkerung in diesen Ortsteilen wurde dazu aufgefordert, das Trinkwasser aus dem Versorgungsnetz der Stadtwerke unbedingt abzukochen, bevor es für den Verzehr, für die Lebensmittelzubereitung oder zum Zähneputzen verwendet wurde. Auch zur Vermeidung eines direkten Kontaktes des Wassers mit offenen Wunden wurde dringend geraten.

Der Grund für diese Maßnahme: Im Rahmen von engmaschig erfolgten Kontrollanalysen wurde im Trinkwasser dieser Ortsteile eine Belastung mit Fäkalkeimen tierischen Ursprungs festgestellt. Und da nach der Trinkwasserverordnung der Grenzwert für diese Keime gleich null ist, musste der Versorger umgehend die Verbraucherinnen und Verbraucher über die erforderlichen Verwendungseinschränkungen informieren.

Doch das war noch längst nicht alles. Auf Anordnung des Gesundheitsamtes des Kreises Lippe wurde dem Trinkwasser zur Desinfektion vorübergehend Chlor in zulässiger und damit unbedenklicher Menge zugegeben. Überdies begaben sich die Stadtwerke auf die akribische Suche nach der Ursache für die Verschmutzung. An irgendeiner Stelle des kilometerlangen Versorgungsnetzes musste es eine Schwachstelle geben – und diese galt es schnellstmöglich zu finden.

## **EIN BRUNNEN WAR'S ...**

Nach wenigen Tagen war die Quelle der Verunreinigung tatsächlich identifiziert. In einen der 26 Brunnen, aus denen die Stadtwerke Bad Salzuflen das Trinkwasser für ihr Versorgungsgebiet gewinnen, war mit Fäkalkeimen tierischen Ursprungs belastetes Oberflächenwasser eingedrungen. Die immensen Niederschlagsmengen, die

besonders in den ersten Augusttagen auf ganz Lippe niederprasselten, hatten den Eintritt des Wassers wahrscheinlich begünstigt. Sichtbar war er allerdings nicht. Die Ursache war nun immerhin gefunden, das Problem damit aber noch keineswegs aus der Welt.

## **100-PROZENTIGE SICHERHEIT**

Den Brunnen, über den die Fäkalkeime tierischen Ursprungs mutmaßlich in die Wasserhähne von acht Bad Salzufler Ortsteilen gelangt waren, nahmen die Stadtwerke umgehend vom Netz. Außerdem vergewisserten sie sich, dass es für die Verunreinigung keine weitere Quelle gab. Die betroffenen Teile des Trinkwassernetzes wurden indes weiterhin gespült, gechlort und beprobt. Ein aufwendiger und auch langwieriger Prozess, da nach jeder Entnahme einer Probe mindestens 48 Stunden vergehen mussten, bis sie ausgewertet werden konnte.

Erst als die Ergebnisse sowohl für die gechlorten als auch für die ungechlorten Messproben wieder einen absoluten Nullwert bei der Bakterienbelastung aufzeigten, konnte das Gesundheitsamt das Abkochgebot aufheben und Entwarnung geben.

## **SENSIBEL, ABER ZUVERLÄSSIG**

26 Brunnen, zwei Quelfassungen und sechs Hochbehälter mit einem Fassungsvermögen von insgesamt 9.340.000 Litern. Diese Zahlen, die einen Teil der Trinkwasserinfrastruktur in Bad Salzuflen aufzeigen, machen die Komplexität und die Sensibilität des Versorgungssystems Wasser deutlich.

Eine Keimbelastung, wie sie im August in Bad Salzuflen aufgetreten war, wird nach den Vorgaben der Trinkwasserverordnung nicht toleriert. Und das ist gut so. Passiert sie dennoch, muss schnell und wirksam auf die Verunreinigung reagiert werden. Das ist in Bad Salzuflen geschehen. Zudem gilt es aber auch, bei der Modernisierung und der Weiterentwicklung der eigenen Wasserversorgungsnetze die klimatischen Veränderungen und ihre Auswirkungen immer stärker in die Betrachtungen mit einzubeziehen. Eine große Herausforderung, doch auch der werden sich die Stadtwerke Bad Salzuflen stellen.



## Warum eigentlich?

In den zwölf Tagen, in denen das Trinkwasser in Teilen Bad Salzfluens belastet war, haben uns viele Fragen erreicht. Auf unserer Website haben wir dazu einen Fragenkatalog erstellt, den wir kontinuierlich geprüft und ergänzt haben. Einige der häufigsten Fragen wollen wir hier noch einmal aufführen und beantworten:

### Warum waren nicht alle Ortsteile von Bad Salzfluens betroffen?

Nicht alle Brunnen speisen jeden der sechs Hochbehälter. Und nicht jeder Hochbehälter versorgt alle zwölf Ortsteile Bad Salzfluens mit Trinkwasser. Tritt in einem Brunnen eine Belastung auf, so sind auch nur die Ortsteile betroffen, die ebenfalls über den Hochbehälter indirekt mit dem entsprechenden Brunnen verbunden sind.

### Warum wurde dem Wasser in den betroffenen Ortsteilen Chlor beigegeben?

Chlor ist ein bewährtes Mittel zur Bekämpfung von Keimen. Liegt die Chlorkonzentration im Trinkwasser unter dem Grenzwert von 0,3 Milligramm pro Liter, so ist die Beigabe nach der geltenden Trinkwasserverordnung völlig unbedenklich. Mit Chlor können die Rohre im Versorgungsnetz, aber auch die Leitungen und Wasserhähne hinter den Hausanschlüssen keimfrei gemacht bzw. gehalten werden.

### Warum dauert es so lange, bis das Testergebnis einer mikrobiologischen Probe vorliegt?

Das Wasserversorgungsunternehmen beauftragt für den Test eine zugelassene Untersuchungsstelle, die eine akkreditierte Probenahme und Untersuchung nach den Kriterien der Trinkwasserverordnung durchführt. Damit die Bakterien im Labor rasch wachsen, um nachgewiesen werden zu können, werden sie bei geeigneter Temperatur auf sogenannten Nährböden herangezüchtet. Erst nach mindestens 48 Stunden lässt sich feststellen, ob sich tatsächlich Bakterien in einer Probe befunden haben.

### Warum wurden Testergebnisse nicht tagesaktuell veröffentlicht?

Die Stadtwerke haben über jeden neuen Entwicklungsschritt der Situation berichtet. Über Pressemitteilungen, die sozialen Medien und auch über die eigene Website. Auf tagesaktuelle Meldungen haben sie bewusst verzichtet, da sie damit möglicherweise Veränderungen der Situation suggeriert und eine Verunsicherung bei einigen Bürgerinnen und Bürgern ausgelöst hätten. Das wollten sie vermeiden.

### Warum ist die Verunreinigung des Wassers ausgerechnet in Bad Salzfluens passiert?

Die Verunreinigung des Trinkwassers in Bad Salzfluens ist absolut kein Einzelfall. Besonders nach extremen Wetterlagen kommt es immer wieder vor, dass Gesundheitsämter in ihren zuständigen Städten und Gemeinden bakterielle Belastungen feststellen. Extremes Wetter stellt auch extreme, meist unvorhersehbare Anforderungen an die Infrastruktur einer Region.

# Dürfen wir vorstellen?

# Unser Kundenportal

**Über die Digitalisierung kann man durchaus streiten. Um sie herum kommt man allerdings nicht. Erst recht nicht, wenn man es mit dem Kundenservice ernst meint. Das Kundenportal der Stadtwerke Bad Salzuflen ist ein gutes Beispiel dafür, wie die Digitalisierung den Menschen einen Zusatznutzen bieten kann, ohne den persönlichen Kontakt zu vernachlässigen.**

Reden wir über den Überblick: Jeder Mensch mag ihn, doch in bewegten Zeiten wird es immer schwieriger, diesen Überblick über alle relevanten Dinge des Lebens zu behalten. Bestes Beispiel: Die sogenannten Nebenkosten (für Energie, Wärme und Trinkwasser). Sie sind für die Haushaltskasse zwar äußerst relevant, häufen sich übers Jahr allerdings eher im Verborgenen an. Das Ablesen der Zähler erfolgt schließlich erst zum Ende des Jahres. Und bis dahin können sich die Preise ebenso verändert haben wie die Verbräuche von Energie, Wärme und Wasser. Der Überblick über die Kosten fehlt – und das macht unsicher.

Das Kundenportal der Stadtwerke Bad Salzuflen kann da Abhilfe schaffen und einen wichtigen Service bieten –

sofort, jederzeit und so oft sich die Befürchtung vor einer Nachzahlung heranschleicht. Denn im Kundenportal lassen sich online alle relevanten Zahlen ermitteln, die das unsichere Gefühl besänftigen oder ein rechtzeitiges Gegensteuern bei einem zu hohen Zwischenergebnis nahelegen.



Die Zählerstände für alle von den Stadtwerken Bad Salzuflen bezogenen Versorgungsleistungen können im Kundenportal eingepflegt und einfach per Klick in eine Rechnungssimulation überführt werden. Eine prognostizierte Jahreshochrechnung (auf der Grundlage der aktuellen Preise) ist ebenso möglich wie die Online-Anpassung der Abschläge.

Sämtliche Vorzüge des Portals gibt es nach wie vor auch vor Ort oder per Telefon bei den Stadtwerken. Doch mit dem Online-Zugang sind die Kundinnen und Kunden zeitlich absolut ungebunden. Die beruhigende Simulationsrechnung kann also rund um die Uhr erstellt werden – für die Registrierung im Kundenportal reicht eine E-Mail-Adresse, der Vor- und Nachname sowie die Vertragskontonummer bei den Stadtwerken völlig aus.

## Das bietet Ihnen das Kundenportal der Stadtwerke Bad Salzuflen:

- Alle Rechnungen der letzten 5 Jahre sowie sämtliche Verträge sind jederzeit einsehbar.
- Die Zählerstände sind bequem einzugeben – auch für die Jahresendabrechnung.
- Verbräuche können rund um die Uhr geprüft, Abschläge jederzeit angepasst werden.
- Simulationsrechnungen können per Klick abgerufen werden.
- Die Bankverbindung und Kontaktdaten sind online anpassbar.
- Der Empfang der Rechnungen kann auf digital und damit auf nachhaltig umgestellt werden.

[www.stwbs.de/kundenportal](http://www.stwbs.de/kundenportal)

**WICHTIG:**  
Abschlagsprüfungen können Sie weiterhin auch per Telefon, E-Mail oder persönlich anfragen!



Die

# NETZWERKERIN



Wer bei den Stadtwerken Bad Salzflen eine Ausbildung beginnt, kann sich auf einiges gefasst machen. Sie (oder er) kann viele neue Erkenntnisse gewinnen, ein verborgenes Talent entdecken oder möglicherweise sogar auch mal in einem Escape-Room landen.

Schuld daran ist auch Leonie Göhner, die seit vier Jahren im Personalservice des Versorgers tätig ist.

**Hallo Frau Göhner, was haben Stadtwerke-Azubis im Escape-Room zu suchen?**

Na, zunächst einmal die Lösungen der vielen Rätsel, die ihnen dort gestellt werden. Vor allem aber sollen sie Spaß haben. Wir machen mit unseren Azubis gern gemeinsame Ausflüge, damit sich alle Nachwuchskräfte unseres Unternehmens besser kennenlernen und sich austauschen können. Das ist im Joballtag nicht immer so einfach, da die handwerklichen und die kaufmännischen Auszubildenden in unterschiedlichen Abteilungen unterwegs sind.

**Wie viele Auszubildende beschäftigen die Stadtwerke aktuell?**

In diesem Jahr sind fünfzehn Auszubildende in unterschiedlichen Berufsfeldern dabei. Letztes Jahr waren es sogar mal sechzehn – das war der absolute Spitzenwert.

**Demnach haben Sie wohl keinen Nachwuchskräfte-mangel zu beklagen ...**

Das kann man möglicherweise noch so sehen. Doch auch wir merken, dass die Anzahl der Bewerbungen



Ausbildung nach Plan: Wie viele andere Kolleginnen und Kollegen auch, hat Leonie Göhner ursprünglich mit einer Ausbildung bei den Stadtwerken begonnen. Rund 30 Prozent der Belegschaft sind „Eigengewächse“.

auf unsere Ausbildungsplätze deutlich zurückgeht. Als ich meine Lehre zur Industriekauffrau im Jahr 2016 begonnen habe, bewarben sich rund einhundert Jugendliche allein auf diese Stelle. Für den Ausbildungsstart im Jahr 2023 meldeten sich nur noch rund halb so viele zu diesem Ausbildungsangebot. Und bei den handwerklichen Berufen ist der Rückgang sogar noch deutlicher spürbar. Glücklicherweise finden wir immer noch die Azubis, die, wie wir glauben, genau zu uns passen. Doch in der Zukunft könnte das schwieriger werden.

**Wie erklären Sie sich das?**

Dass sich der demografische Wandel auf dem Arbeitsmarkt niederschlägt, ist ja kein Geheimnis. Doch Corona hat die Situation zusätzlich verschärft. Viele Jugendliche konnten in den zurückliegenden Jahren kein Praktikum machen. Ihnen wurde die Chance genommen, sich in einem Beruf auszuprobieren. Wir stellen fest, dass die meisten Schulabsolventen aufgrund ihrer Unsicherheit erst einmal weitere Schulen besuchen oder ein Studium beginnen.



**Womit steuern die Stadtwerke Bad Salzuflen dieser Entwicklung entgegen?**

Wir zeigen, wie großartig und sinnvoll unsere Jobs sind. Dazu kümmern wir uns auch darum, dass sich unsere Azubis gut aufgehoben fühlen. Der obligatorische Obstkorb in der Küche, die Wasserbars auf allen Etagen und der Azubi-Ausflug zählen zu den vielen angenehmen Kleinigkeiten, die wir neben der fundierten Ausbildung anbieten.

**Welche Benefits gibt es noch? Nennen Sie gern noch weitere Beispiele.**

Es sind einige. Zu nennen wäre vielleicht noch unser Gutscheinmodell, bei dem man sich auch Prämien auszahlen lassen kann. Oder die Leistungsanreize, die wir für gute schulische Leistungen schaffen. So kann bei einer Bestnote durchaus mal ein Obolus rausspringen. Im Kern unserer Bemühungen steht allerdings die Qualität der Ausbildung.



### Wie gewährleisten Sie diese Qualität?

Wir kümmern uns intensiv um die fachliche und auch um die persönliche Entwicklung unserer Auszubildenden. Unsere Ausbilderinnen und Ausbilder sorgen dafür, dass sich die Jugendlichen sämtliche Kenntnisse, Fertigkeiten und Fähigkeiten, die sie laut Ausbildungsrahmenplan erwerben sollten, auch tatsächlich aneignen. Dazu gibt es interne Schulungen, Azubi-Seminare, Coachings sowie Vorbereitungskurse vor den Prüfungen. Für die berufsübergreifende Entwicklung binden wir unsere Azubis in möglichst viele Nebenprojekte ein.

### Zum Beispiel?

Unsere Auftritte bei diversen Veranstaltungen. Hier sind unsere Auszubildenden immer mit an Bord. Auf Messen wie die my job OWL oder die HAUS übernehmen sie den Standdienst, für kleinere Schulevents erarbeiten sie sogar die Konzeption des Auftritts. Die Handwerkerinnen und Handwerker arbeiten gemeinsam mit den Kaufleuten an diesen Projekten. Sie haben viel Spaß dabei, weil die Aufgaben eine Menge Abwechslung bieten.

### Welche Aufgaben übernehmen Sie bei der Stadtwerke-Ausbildung?

Da ich unter anderem im Personalservice arbeite, kümmere ich mich um die organisatorischen Details, die jede Ausbildung mit sich bringt. Im Bewerbungsprozess übernehme ich die Korrespondenz mit den Kandidatinnen und Kandidaten, erstelle die Einladungen zu den Bewerbungsgesprächen und verschicke die Absagen. Außerdem bereite ich die Vertragsabschlüsse vor. Für die bereits bei uns tätigen Azubis nehme ich zudem die Anmeldungen für die Berufsschule und für die Prüfungen vor. Auch die Abrechnung der Fahrtkostenerstattung übernehme ich.

### Das sind aber nicht Ihre Aufgaben als Ausbilderin ...

Nein. Als Ausbilderin kümmere ich mich fachlich um unsere Nachwuchskräfte – allerdings ausschließlich um die angehenden Industriekaufleute.

### Ihr Stadtwerke-Werdegang zeigt, wie vielseitig die Möglichkeiten sind, sich bei den Stadtwerken beruflich zu entfalten.

Oh ja. Ich habe vor sieben Jahren hier meine Ausbildung zur Industriekauffrau begonnen und danach auch alle Abteilungen kennengelernt. Schließlich bin ich beim Personalservice und bei der Organisation gelandet. Ich konnte meinen Ausbilderschein machen, mit dem ich nun selbst Nachwuchskräfte ausbilden darf. Darüber hinaus – und neben vielen weiteren organisatorischen

Aufgaben – kümmere ich mich um die Koordination der NETZWERK-Belegung.

### Noch ein Wort zu Ihrer Funktion und zum NETZWERK?

Eine tolle Aufgabe und ein ebenso tolles Veranstaltungszentrum. Da ich direkten Kontakt zu den Fremdveranstaltern und Gästen des NETZWERKS habe, bekomme ich auch sehr oft Feedback von den Menschen – und das ist durchweg positiv. Wie gut das NETZWERK ankommt, zeigen allein schon die Belegungszahlen. Für dieses Jahr wurden bisher rund 120 Veranstaltungen angemeldet, davon fast 100 von Gastveranstaltern. Die Technik, die Ausstattung und das Ambiente werden in den höchsten Tönen gelobt – und ein bisschen auch der Rund-um-Service.

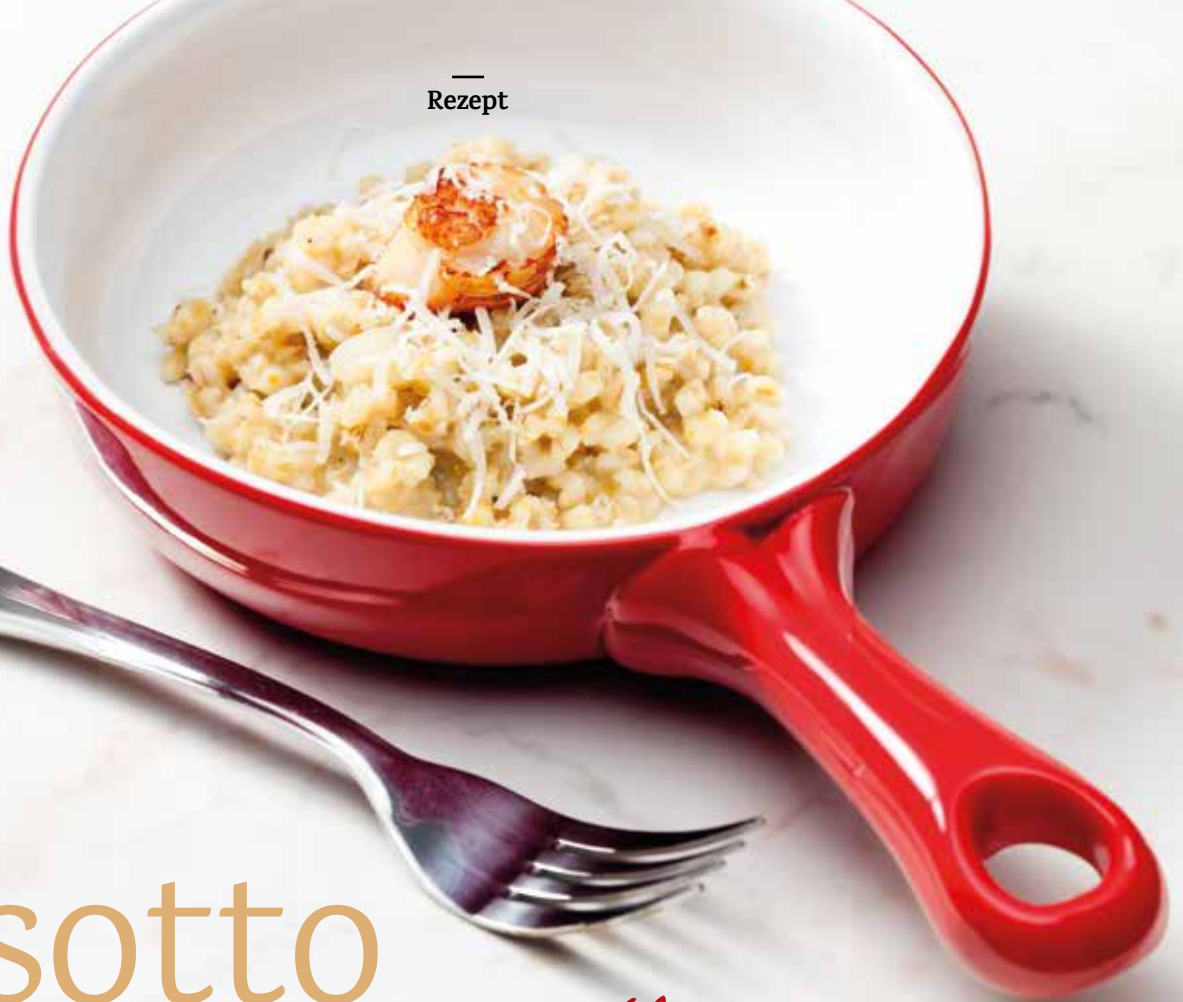
Weitere Informationen (mit Video) zur Arbeit bei den Stadtwerken unter: [www.stwbs.de/karriere](http://www.stwbs.de/karriere).



Am 16. November 2023 feiert die Nacht der Ausbildung in Lippe ihre Premiere. Im Rahmen dieser Veranstaltung, die allerdings „nur“ von 17 Uhr bis 21 Uhr dauert, erhalten alle lippischen Ausbildungsbetriebe die Möglichkeit, sich den Nachwuchskräften der kommenden Jahre vorzustellen. Und zwar in den Räumlichkeiten des eigenen Unternehmens.

Auch die Stadtwerke Bad Salzuflen sind bei der ersten Nacht der Ausbildung in Lippe mit dabei – als Teilnehmer und Partner. Der Versorger wird in der Uferstraße sein eigenes Ausbildungsangebot präsentieren. Sowohl die kaufmännischen als auch die handwerklichen Berufsbilder werden vorgestellt.

Das Konzept für den eigenen Auftritt wird zurzeit von den Auszubildenden des Versorgers erarbeitet. Die angebotenen Ausbildungsplätze für den Berufsstart im Jahr 2024 sind hingegen schon auf dem Ausbildungsplatzportal der Veranstaltung ([www.nda-lippe.de](http://www.nda-lippe.de)) sichtbar. Auch das Bewerben ist bereits möglich.



# Risotto

*alla Milanese*

## ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

1 Liter frische Fleischbrühe  
ca. 320 g Reis (Arborio)  
150 g kalte Butter  
50 g Parmesan  
1/2 weiße Zwiebel  
0,25 g Safranfäden  
etwas Weißwein  
frische Scampi nach Belieben  
Büffelmozzarella nach Belieben

## ZUBEREITUNG

1. Die Brühe zubereiten und heiß halten.
2. 25 g Butter in einer Pfanne zerlassen und anschließend eine halbe gehackte Zwiebel hinzugeben.
3. Bei mittlerer Hitze die Zwiebel anbräunen und gelegentlich umrühren. Dann den Reis hinzufügen.
4. Wenn der Reis und die Zwiebel geröstet (und etwas glasig) sind, beides mit Weißwein ablöschen.
5. Ist der Wein etwas verdampft, die Brühe hinzugeben, bis alles bedeckt ist. Bei starker Hitze weiterkochen lassen und nach Bedarf weitere Brühe hinzugießen.
6. Die Safranfäden vorsichtig in heißes Wasser tauchen und umrühren. Nach 15 Minuten den Safran mit dem Wasser hinzufügen. Wenn die Fäden weich werden, umrühren.
7. Ist der Reis gar, die Pfanne vom Herd nehmen und den Rest der kalten Butter hinzugeben. Den geriebenen Parmesan kräftig untermischen, bis das Risotto cremig wird.
8. Mozzarella sowie frische Scampi dazugeben und heiß servieren.



**IL GUSTO**  
RISTORANTE PIZZERIA

Die Ristorante-Pizzeria Il Gusto ist neu in unserer Stadt – und eine absolute Bereicherung. Das Ambiente, die Terrasse in der Fußgängerzone und die Speisen machen jeden Besuch zum Genuss. Das Risotto alla Milanese zählt schon jetzt zu den Lieblingsgerichten mancher Salzuflerinnen und Salzufler. Umso erstaunlicher, dass uns Alion und Adi Isufaj ihr Rezept verraten haben.



# SUDOKU

	7			4		8	
		9		6		5	
8	2			5			1
	4		7				
1			3				2
3		2	8				
2		5				9	8
	6					7	
7			2		3	4	5

Füllen Sie die Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte sowie in jedem der Quadrate aus 3 mal 3 Kästchen alle Ziffern von 1 bis 9 einmal vorkommen.

# 4 BILDER, 1 LÖSUNG

Die Bilder zeigen alle dasselbe, aber was?



B L T H M I T S E Ä O I

Lösungswort

□ □ □ □ □ □ □ □

Die Auflösung gibt's im nächsten Heft sowie online unter [www.stwbs.de/raetseln](http://www.stwbs.de/raetseln). Lösung aus Heft Mai 2023: RADTOUR.

# Elf Buchstaben für eine Zehnerkarte ...

So ein Kreuzworträtsel kann eine knifflige Angelegenheit sein. Doch wenn die ersten Begriffe gefunden sind und die Sache ins Rollen kommt, geht der Rest fast von ganz allein. Wer unser aktuelles Rätsel knackt und zudem noch etwas Losglück einsetzt, gewinnt eine Zehnerkarte für das nigelnagelneue Lohfeld Bad. Versuchen Sie sich daran – vielleicht ist heute ihr Tag.



H i n w e i s

**Die Teilnahme am Gewinnspiel ist leider online nicht möglich!**

**Das neue**



**STADTWERKE**

BAD SALZUFLEN

**LOH  
FELD**

**BAD**



**So hast du es noch  
nie erlebt!**

**Große Eröffnungsparty  
am So. 17.09.2023, ab 13 Uhr.**

.....  
**VVK-Tickets: [lohfelddbad.de](https://lohfelddbad.de)**